

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Fleur de toutes joyes](#)[tés](#)[Collection](#)[Édition : 1530c. - Fleur de toutes joyes](#)[tez - s.n.](#)[Item\[1530\\_Fleurtoutjoy\\_sn\]](#) 008 Nagueres estant à part moy sans mot dire

## **[1530\_Fleurtoutjoy\_sn] 008 Nagueres estant à part moy sans mot dire**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièceAultre Epistre.

Incipit non moderniséNagueres estant a part moy sans mot dire

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

7 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-8

Imprimeur-libraires.n.

Date1530

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb308416203>

Type de numérisationNumérisation totale

### **Emplacement du poème**

Rang dans le recueiln° 008

Mention située à la fin du poèmeFinis.

FoliotationB4r, B4v, B5r, B5v, B6r, B6v, B7r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

### **Informations sur la notice**

Contributeur(s)Saignol, Côme

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Côme Sagnol](#) Notice créée le 24/10/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---

Qua uoir souloye en Vng homme si sage  
Estre bannye & loing de la presence  
Du mien amy ou ie prenois plaisance  
Quelle douleur: Mais las pourroit bien estre  
Loingtain de luy long temps ma Vie en estre  
Pourrois ie bien sans luy tant soit peu Viure  
Mais pourrois ie sans luy nul plaisir suyure  
Helas nennin sans cestuy mien amy  
Je nauerois bien Vng seul iour ne demy  
Doncques monsieur ie Vous prie & requiers  
Et d'amytie ceste seule erre quiers  
Que dans brief temps il Vous plaise Venir  
Nous Visiter & Vers nous reuenir  
Affin doster les pensees & ennuyes  
Qua uons de Vous & en iours & en nuictz  
Je ne scaurois dire en Vne sepmeine  
Le bel'estat qui par deca se meine  
Mais que soyons en ceste Ville ensemble  
Je Vous diray tout ce que bon men semble.

Finis.

¶ Autre Epistre.

**N**Agueres estant a part moy sans mot dire  
Par trop attainct d'aigne courroux de ire  
Accompaigne de soucieux ennuyes  
Voyant mes iours estre muez en nuictz  
Par le traueil dont plus qu'ay mon saoul, las

Tout estonne sans espoir de soulas  
Que iaye peu des yeulx appercevoir  
Mais bien debuoit Vng chascun par ce Veoir  
Que de tous maulx estoys saisy & prins  
Priue de ioye & de tristesse esprins  
Ainsi pensif & aggraué de dueil  
De tel malheur contraire a mon Dueil  
Sups or contrainct tescripre mon mesaise  
Sachant pour Bray que nauray iamais aise  
Que naye acces Vers le tien corps & face  
A celle fin que tout mon mal efface  
Car toy seule es /qui sans grande demeure  
Faictz que ie Viue /ou sans remede meure  
Mais congnoissant que facons rigoureuses  
Sans nul messaict /Vers moy de rigueur Uses  
En nestimant mes plainctes ne mes cris  
Vng seul festu. ne iamais ne mescriptz  
Dont sups dolent / & resue en telle sorte  
Que peu sen fault que hors du sens ne sorte  
Mon poure cueur debile & languissant  
Maure dung tret de bouche & langue yssant  
Ta rigueur donc me demeine en ce point  
Qua desespoir la mort me presse & poinct  
Mais tant y a quand au monde mourray  
Ton seruiteur mort & Vif demourray:  
Jamais pourtant ie neusse imagine

( Sans lauoir Dieu ) qu'ung tel image ne  
Eust au sien cueur loge seuerite  
Confesse toy / dis que cest Verite  
Dieu le recueille quen ta maison me feiz  
La ou ie fus comme ton propre filz  
Du adoptif retenu par sa mere  
Qui or me rend Vne douleur amere  
Le mesme iour ie fus par trop admis  
Au reng des tiens seruiteurs & amys  
Les grans esbatz de danses & de ieux  
Quen ce douly lieu a celle heure la ieuz  
Eussent suffit a Roy / duc / ou a comte  
Illec estant me racomptas Vng compte  
Traictant d'amours & maintz plaisans deuis  
Du ton maintien & la faconde Vidz  
Vertu / bonte / contenance / & parler  
Dont ton renom en reluyt tout par laer  
Douceur / honneur / entretien / port affable  
En toy ie Vidz / & si fort amyable  
Quen ce moment ie fus d'amours espris  
De tel facon que mis tous mes espritz  
A toy seruir : pour le bien en auoir  
Questime plus qu'or / argent / ny auoir.  
Or pense donc / quand ie suys regrettant  
Tous ces plaisirs : que iay du regret tant  
Qu'incessamment de fortune mesdis

Car exaulcer ne Boulut onc mes dictz  
Et pis me faict que ton fier & vain cueur  
Pitie ne prent d'autant quil est vainqueur  
Du mien pouret qui est son prisonnier  
Et si tu Veulx par mesprison nyer  
Que tu ne laye traicte plus mallement  
Quun turc/ou grec/ou aultre homme allemand  
Je ten combas sur gage de bataille  
En protestant auant que debat aille  
Deuant Venus faire mon oraison  
Pour assister selon droict & raison  
En nostre camp que toy mesme esliras  
Incontinent que mes lettres liras.  
Bel/Umbrageux/tapisse de Verdure  
Remply dodeurs/tant comme le Vert dure  
Seme de fleurs/de couleur differentes  
Pour mettre borne est besoing dy faire entes  
Propices au cas /& decentes pour Veoir  
Qui toy ou moy se scaura mieulx pourueoir  
Quand au regard darmes/il t'appartient  
Avoir le choix d'autant que ta part tient  
Du deffendeur/parquoy ie tadmoneste  
De comparoir ainsi que dame honneste  
Pour mettre en reng la luytte en bonne guise  
Le chef pendant & en belle chemise  
Ainsi lentendz:de simple et fine telle

Sans aultre habit: affin qu'on te voye telle  
Comme tu es en beaulte nompareille  
Car nullement par compas ne par reigle  
Chef doeuure tel ne permist icy naistre  
Lors tes parreins a dextre & a senestre  
Te conduyront comme sages souldars  
Adonc en lieu de lance / flesche / ou dardz  
Doulges / espieux / ou telz aultres outilz  
Fleurs & boutons desglantiers tressoubtilz  
Muguetz / Violetz / marguerites / pensees /  
Et romarins par diuerses pensees  
Nous getterons: tant qu'un ou aultre en signe  
Chappeaulx / bouquetz / porterons pour eſeigne  
Prendre au perron des roses darmenie  
Et pour canons / orrons grand armonie  
De rossignolz / chardonneretz / chansons  
Dorgues & lucz & aultres duysans sons  
De tabourins / buffines / & sonnettes  
Nymphes des boys q' en leurs châtz sont nettes:  
Doulces chansons mettrons sus sans attente  
Pour esiouyr: Vng chascun en sa tente  
De l'autre part avecques mon doulx maistre  
Cest Cupido: qui ma donne d'homme estre:  
Dedans le camp en telle sorte iray  
Que i'ay escript / & point nen sortiray  
Que n'aye clos le pas & le combat

Dentre nous deuy: en la facon qu'on bat  
Dames de pris: leur donnant Verde cotte  
Doyla comment tous mes articles cotte  
Ne reste plus (ainsi que bien ie iuge)  
En nostre cas: fors deslire Vng bon iuge:  
Et de ma part si tu Veulx accorder  
Dame Venus qui bien scaura corder  
Lordonz subtilz pour nous mettre en sa corde  
A ce du tout ma Boullente saccoorde  
Qui pourra lors de son auctorite  
Juger des coups si iay aucteur este  
De ce conflict: si ne Veulx ie pourtant  
Que contre droict: le tort alast portant  
Mais qua chascun droict face par raison  
Et auant coups toute comparaison  
Bettant au loing sans monstrier coup affect  
Son dire lors sera tenu pour faict.  
Et sil aduient que iuge l'accordons  
Faire luy fault de noz cueurs & corps dons  
A celle fin quelle puisse disposer  
Selon noz faictz sentence a dictz poser  
En ce faisant ferons que cest edict  
Et iugement tiendra a faict & dict.  
Escriptz moy donc par le premier message  
Deca Venant / que verras estre sage  
Du tien Vouloir & tes amys affin

Que le combat soit de brief mis a fin.

Finis.

¶ Epistre.

**S** I ieusse eu le loisir de parler  
Auecques Vous:ou le temps pour aller  
Souuentessois ou estiez a repos  
Pour Vous narrer mon Vouloir & propos  
Long temps y a que Vous eusse escript  
Ce que contient a present mon escript  
Cest que Vostre oeil a nauire mes esperitz  
Tant que ilz sont quasi mortz & perilz  
De Vostre amour:qua present suis contrainct  
De Vous mander quel me presse & estrainct.  
Vostre grace a saisy le mien cueur  
Car pour Vous suis en piteuse languueur  
Diuant en dueil & soucy douloureux  
Peines/regretz/en douleurs languoureux.  
A quoy tient il quelle cause ou raison  
Deult il auoir que sans plus doraison  
Ne me tenez pour loyal seruiteur  
Et dhonneur Vostre/Vng Vray protecteur  
Dites moy si enuers Vous ay mesprins  
Ne nul messaict contre Vous entreprins:  
Scauez Vous pas la douleur que iay prins  
En temps & lieu/en doibs ie estre reprins:  
Si pour aymer Vostre bien & confort